

¹قَتَرْتُمْتُ دُبُورَهُ وَبَارَاقُ بْنُ أَبِيئُوْعَمَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ قَانَانِيِّنَ،² لِأَجْلِ قِيَادَةِ الْقُوَادِ فِي إِسْرَائِيلَ، لِأَجْلِ طَاعَةِ السَّعْبِ، بَارَكُوا الرَّبَّ. ³إِسْمَعُوا أَيُّهَا الْمُلُوكُ وَاصْعُوا أَيُّهَا الْعُظَمَاءُ، أَنَا، أَنَا لِلرَّبِّ أَتَرْتُمُ. أَرْمُرُ لِلرَّبِّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ. ⁴يَا رَبُّ يَخْرُجْكَ مِنْ سَعِيرَ، يَصْعُودَكَ مِنْ صَحْرَاءِ أَدُومَ، الْأَرْضُ ارْتَعَدَتْ. السَّمَاوَاتُ أَيْضًا قَطَرَتْ. كَذَلِكَ السَّحْبُ قَطَرَتْ مَاءً. ⁵تَرَلَزَلَتْ الْجِبَالُ مِنْ وَجْهِ الرَّبِّ، وَسَيْبَاءُ هَذَا مِنْ وَجْهِ الرَّبِّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ. ⁶فِي أَيَّامِ شَمَجَرَ بْنِ عَنَاءَ، فِي أَيَّامِ يَاعِيلَ، اسْتَرَاحَتْ الطَّرِيقُ، وَعَايَرُوا السُّبُلَ سَاوَرُوا فِي مَسَالِكِ مُعُوجَةٍ. ⁷خِذَلِ الْخُكَّامُ فِي إِسْرَائِيلَ. خُذِلُوا حَتَّى قُضِيَ أَتَا دُبُورَهُ. قُضِيَ أَمَّا فِي إِسْرَائِيلَ. ⁸اخْتَارَ إِلَهَةً حَدِيثَةً. حِينَئِذٍ خَزَبَ الْأَبْوَابُ. هَلْ كَانَ بُرَى مَجَنُّ أَوْ رُمُحٌ فِي أَرْبَعِينَ أَلْفًا مِنْ إِسْرَائِيلَ. ⁹قَلْبِي نَحَوَ قُضَاةِ إِسْرَائِيلَ الْمُتَبَطِّوَعِينَ فِي السَّعْبِ. بَارَكُوا الرَّبَّ. ¹⁰أَيُّهَا الرَّاكِبُونَ الْأَنَّنَ الصُّخَرِ، الْجَالِسُونَ عَلَى طَنَافِسَ، وَالسَّالِكُونَ فِي الطَّرِيقِ، سَبَّحُوا. ¹¹مِنْ صَوْتِ الْمُخَاصِّينَ بَيْنَ الْأَخْوَاصِ هُنَاكَ يُسْنُونَ عَلَى حَقِّ الرَّبِّ حَقَّ حُكَّامِهِ فِي إِسْرَائِيلَ. حِينَئِذٍ تَرَلَزَعُ سَعْبُ الرَّبِّ إِلَى الْأَبْوَابِ. ¹²اسْتَيْقِظِي اسْتَيْقِظِي يَا دُبُورَهُ. اسْتَيْقِظِي اسْتَيْقِظِي وَتَكَلِّمِي بِشَيْدٍ. قُمْ يَا بَارَاقُ وَاسْبِي سَيْبِكَ، يَا ابْنُ أَبِيئُوْعَمَ. ¹³حِينَئِذٍ تَسْلُطُ السَّارِدُ عَلَى عُظَمَاءِ السَّعْبِ. الرَّبُّ سَلَطَنِي عَلَى الْجَبَابِرَةِ. ¹⁴جَاءَ مِنْ أَفْرَايِمَ الَّذِينَ مَقَرُّهُمْ بَيْنَ عَمَالِيقَ، وَبَعْدَكَ بَنِيَامِينَ مَعَ قَوْمِكَ. مِنْ مَّاكِيرَ تَرَلَزَعُ قُضَاةُ، وَمِنْ زَبُولُونَ مَاسِكُونَ بِقَضِيبِ الْقَائِدِ. ¹⁵وَالرُّؤَسَاءُ فِي بَسَاكِرَ مَعَ دُبُورَةٍ. وَكَمَا يَسَاكِرُ هَكَذَا بَارَاقُ. إِنْدَقَعَ إِلَى الْوَادِي وَرَاءَهُ. عَلَى مَسَافِي رَاوِيَيْنَ أَقْضِيَهُ قَلْبَ عَظِيمَةٍ. ¹⁶لَمَّاذَا أَقَمْتُ بَيْنَ الْخَطَائِرِ لِسَمْعِ الصَّغِيرِ لِلْقُطْعَانِ. لَدَى مَسَافِي رَاوِيَيْنَ مَتَاجِثِ قَلْبَ عَظِيمَةٍ. ¹⁷جَلَعَادُ فِي غَيْرِ الْأُرْدُنِّ سَكَنَ. وَدَانُ، لَمَّاذَا اسْتَوْطَنَ لَدَى الشُّغْنِ. وَأَشِيرُ أَقَامَ عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ، وَفِي شَاطِئِهِ سَكَنَ. ¹⁸زَبُولُونَ سَعْبُ أَهَانَ تَفْسَهُ إِلَى الْمَوْتِ مَعَ تَفْتَالِي عَلَى رَوَابِي الْحَقْلِ. ¹⁹جَاءَ مُلُوكُ. خَارَبُوا. حِينَئِذٍ خَارَبَ مُلُوكُ كَنْعَانَ فِي تَعْنَكَ عَلَى مِيَاهِ مَجْدُو. يَضَعُ فِصَّةً لَمْ يَأْخُذُوا. ²⁰مِنْ السَّمَاوَاتِ خَارَبُوا. الْكَوَاكِبُ مِنْ أَفْلَاكِهَا خَارَبَتْ سَيْسَرَا. تَهْرُ قَيْشُونَ خَرَفَهُمْ. تَهْرُ وَقَائِعُ تَهْرُ قَيْشُونَ. دُوبِي يَا تَفْسِي يَجُرُّ. ²¹حِينَئِذٍ صَرَبَتْ أَعْقَابُ الْحَيْلِ مِنَ السَّوْقِ، سَوَقِ أَفْوِيَانِهِ. ²²إِلْعَنُوا مِيرُورَ قَالَ مَلَاكُ الرَّبِّ. ²³

اِلْعَنُوا سَاكِنِيهَا لَعْنًا، لِأَنَّهُمْ لَمْ يَأْتُوا لِمَعُونَةِ الرَّبِّ، مَعُونَةَ
 الرَّبِّ بَيْنَ الْجَبَايِرَةِ.²⁴ تَبَارَكَ عَلَى النِّسَاءِ يَا عَيْلُ امْرَأَةُ
 خَايِرِ الْقَيْنِيِّ. عَلَى النِّسَاءِ فِي الْخِيَامِ تَبَارَكَ.²⁵ طَلَبَ مَاءً
 فَأَعْطَاهُ لَبَنًا، فِي قَضْعَةِ الْعُطْمَاءِ قَدَمْتُ زُبْدَةً.²⁶ مَدَّتْ
 يَدَهَا إِلَى الْوَدِّ وَيَمِينَهَا إِلَى مِضْرَابِ الْعَمَلَةِ، وَصَرَبَتْ
 سَيْسَرًا وَسَحَقَتْ رَأْسَهُ، شَدَّخَتْ وَخَرَّقَتْ صُدْعَةً.²⁷ بَيْنَ
 رِجْلَيْهَا انْطَرَحَ، سَقَطَ اصْطَلَجَعَ. بَيْنَ رِجْلَيْهَا انْطَرَحَ
 سَقَطَ. حَيْثُ انْطَرَحَ فَهَتَاكَ سَقَطَ مَقْنُولًا.²⁸ مِنَ الْكُوَّةِ
 أَشْرَقَتْ وَوَلَوْلَتْ أُمُّ سَيْسَرَا مِنَ الشُّبَّانِ، لِمَاذَا أَبْطَأْتُ
 مَرْكَبَائِهِ عَنِ الْمَجِيءِ، لِمَاذَا تَأَخَّرْتُ خَطَاوَاتُ
 مَرَاجِيهِ.²⁹ فَأَجَابَتْهَا أَحْكُمُ سَيِّدَاتِهَا، بَلْ هِيَ رَدَّتْ جَوَابًا
 لِنَفْسِهَا،³⁰ أَلَمْ يَجِدُوا وَيَقْسِمُوا الْغَنِيمَةَ. قَتَاةٌ أَوْ قَتَاتَيْنِ
 لِكُلِّ رَجُلٍ. غَنِيمَةٌ نِيَابٍ مَضْبُوعَةٍ لِسَيْسَرَا. غَنِيمَةٌ نِيَابٍ
 مَضْبُوعَةٍ مُطَرَّرَةٍ. نِيَابٍ مَضْبُوعَةٍ مُطَرَّرَةٍ الْوُجْهَيْنِ غَنِيمَةٌ
 لِعُنُقِي.³¹ هَكَذَا يَبِيدُ جَمِيعُ أَعْدَائِكَ يَا رَبُّ. وَأَجْبَاؤُهُ كَخُرُوجِ
 الشَّمْسِ فِي جَبَرُوتِهَا. وَاسْتَرَاخَتِ الْأَرْضُ أَرْبَعِينَ سَنَةً.